

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007534

№ Е-FR.MT02.B.00616

Срок действия с 24 декабря 2012 по 24 декабря 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrфонд.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	RENAULT
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	TRAFIC
ТИП	L
МОДИФИКАЦИИ	JLBVAC, JLBUBC, JLJ2B6, JLJ2A6, JLK2A6
КАТЕГОРИЯ	M1
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1481 / 8703 23, 8703 32
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Открытое акционерное общество “АВТОФРАМОС” (ОАО “АВТОФРАМОС”), 109147, г. Москва, ул. Воронцовская, д. 35, Российская Федерация, ОГРН 1027739178202, тел.: (495) 775-40-00, факс: (495) 775-40-17
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	RENAULT s.a.s., 13-15, Quai Alphonse le Gallo, 92100, Boulogne Billancourt, France, тел.: +33 (0)1 76 84 04 04, факс: +33 1 76 86 90 81
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Открытое акционерное общество “АВТОФРАМОС” (ОАО “АВТОФРАМОС”), 109147, г. Москва, ул. Воронцовская, д. 35, Российская Федерация, ОГРН 1027739178202, тел.: (495) 775-40-00, факс: (495) 775-40-17
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	I.B.C. Vehicule Limited, Kimpton road, LUTON - LU2 OTY, United Kingdom N.M.I.S.A. ZONA FRANCA, Sector B, Calle 3, No 77-111, 08040 – BARCELONA, Spain
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

отсутствует

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № Е-FR.MT02.B.00616 от 26 октября 2012

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее, поперечное
Тип кузова/ количество дверей	цельнометаллический, несущий, пассажирский фургон / 4 или 5
Количество мест для сидения	5, 6, 8, 9 (первый ряд – 2 или 3, второй ряд – 3 или 0, третий ряд – 3 или 0)

Для модификаций:	JL??A?	JL??B?
Габаритные размеры, мм		
– длина	4782	5182
– ширина		1904
– высота		1940...1982
База, мм	3098	3498
Колея передних/ задних колес, мм		1615/1630

Для модификаций:	JLK2A6	JLJ2?6	JLBU?C
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1976... 2150	1926...2235	1998...2308
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	2860	2865...3000	2940...3055
Максимальная осевая масса (технически допустимая):			
– на переднюю ось, кг	1580...1620		
– на заднюю ось, кг	1650		
Максимальная масса прицепа			
– прицеп без тормозной системы, кг	750		
– прицеп с тормозной системой, кг	2000		

Для модификаций:	JL?2?6	JLBU?C
Двигатель (марка, тип)	Renault, F4R, четырехтактный, с искровым зажиганием	Renault, M9R, четырехтактный, с воспламенением от сжатия
– количество и расположение цилиндров		4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см ³	1998	1995
– степень сжатия	9.79	15.6
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	85.5 (4700)	84 (3500)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	186 (3750)	290 (1600)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95 (допускается временное использование бензина с октановым числом не менее 87)	дизельное
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	непосредственный впрыск топлива с общей рампой
Блок управления (маркировка)	VALEO/ JCAE, S3000/ JCAE/ SAGEM/ Renault	Renault / Bosch, EDC16
ТНВД (тип, маркировка)	-	Renault, 8200 385 478, 8200 950 493, 8200 839 199

к Одобрению типа транспортного средства № E-FR.MT02.B.00616

Для двигателей:	Renault, F4R	Renault, M9R
Форсунки (тип, маркировка)	Renault, H028797, 028797	Renault, 8200 409 398, 409 398, 8200 839 262, 8200 839 859 ¹
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	-	Renault, 8200 466 021, 466 021 ¹
Воздушный фильтр (марка, тип)	Renault, H7700104844, 7700104844	Renault, 8200 542 143
Глушитель шума впуска (маркировка)		
- 1 ступень	Renault, H7700107946, 7700107946	-
Система зажигания	электронная, бесконтактная	-
Катушка зажигания	BERU / Renault 7700 875 000	-
Свечи зажигания (марка, тип)	Euquem: RFN52LZ, C52LS, C52LS3, RFC50LZ2E, RC52LS, RFC52LS, RFN58LZ, FC52LS, FN52LS, RFC58LZ2; Champion: C9YCX, RC10DMC, RC10YCC, RC10YCL, C10YC, RC10YC, C10YCX, RC89YCL, RC87YCL, N7YCX, RC10PYC, N281YC; NGK: BCP5ES, BKR5ESZA, BK5ESZ, BKR5ESZ, PFR 6G-9; Bosch: W7DCO, W8DCO, W8DCO4, WR8DCO4	-
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	три глушителя и нейтрализатор	один глушитель и нейтрализатор, система рециркуляции отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)		
- 1 ступень	Renault, C166	Renault, 8200 586 474, 8200 793 442, 8200 461 366, 8201 098 885, 8201 166 532
Глушители (маркировка)		
- 1 ступень	Renault, 348	-
- 2 ступень	Renault, 295	-
- 3 ступень	Renault, 350	Renault, 402

¹ Все или некоторые из первых четырех символов могут не указываться.

Для модификаций:	JL???6	JLBU?C
Трансмиссия (тип)	механическая	
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением	
- число передач	вперед - 6, назад - 1	
- передаточные числа	I - 3.909 II - 2.105 III - 1.387 IV - 0.976 V - 0.756 VI - 0.638 3.X. - 3.664	4.182 2.235 1.387 0.976 0.756 0.596 3.891
Главная передача (тип, маркировка)	цилиндрическая косозубая	
- передаточное число	4.867	4.437

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него

Задняя (описание) полузависимая, пружинная, с тягой Панара, с телескопическими гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него

Рулевое управление (описание) с гидроусилителем

– рулевой механизм (тип, маркировка) "шестерня - рейка"

Тормозные системы

Рабочая (описание) двухконтурный гидравлический привод с диагональным разделением контуров, с усилителем, с АБС или без нее; тормозные механизмы передних колес дисковые, задних – барабанные или дисковые

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический привод на тормозные механизмы задних колес

Шины

размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	категория скорости	статический радиус, мм
195/65 R16 C	100/98	T	302...349
195/75 R16 C	107/105	R	
205/65 R16 C, 205/65 R16 C (M+S)	107/105	T	
215/65 R16 C, 215/65 R16 C (M+S)	106/104	T	

Оборудование транспортного средства

подушки безопасности; по заказу: бортовой компьютер, кондиционер, фильтр салона, система контроля распределения тормозных сил по колесам (REF), система помощи при экстренном торможении (AFU), система контроля курсовой устойчивости (ESP), противобуксовочная система (ASR), система контроля режима работы двигателя (MSR), система контроля параметров движения (CDC), противотуманные фары, центральное управление замками дверей, наружные зеркала заднего вида с электроподогревом, лобовое и заднее стекла с подогревом, очиститель заднего стекла, сиденье водителя или пассажира, регулируемое по высоте, подлокотники, электростеклоподъемники, сетка крепления багажа, аудиосистема, автомагнитола с дистанционным управлением

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
 На табличке изготовителя или рядом с табличкой изготовителя.
 Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
 В правом переднем дверном проеме, на стойке кузова.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В салоне, над ступенькой в проеме правой передней двери.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	F	1	J	L	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: VF1 – Международный идентификационный код изготовителя (WMI) – Renault s.a.s, Франция.
- поз. 4: Обозначение типа кузова: J – пассажирский фургон.
- поз. 5: Обозначение семейства: L – TRAFIC.
- поз. 6: Обозначение исполнения транспортного средства:
 В - max 9 мест (возможные варианты 8/9 мест)
 J - max 9 мест (возможные варианты 5/6/8/9 мест)
 К - max 8 мест.
- поз. 7: Обозначение типа двигателя: 2 – J4R – U – M9R.
- поз. 8: Обозначение исполнения транспортного средства: А, В.
- поз. 9: Обозначение типа трансмиссии:
 6, С – механическая, шестиступенчатая, с ручным управлением.
- поз. 10 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

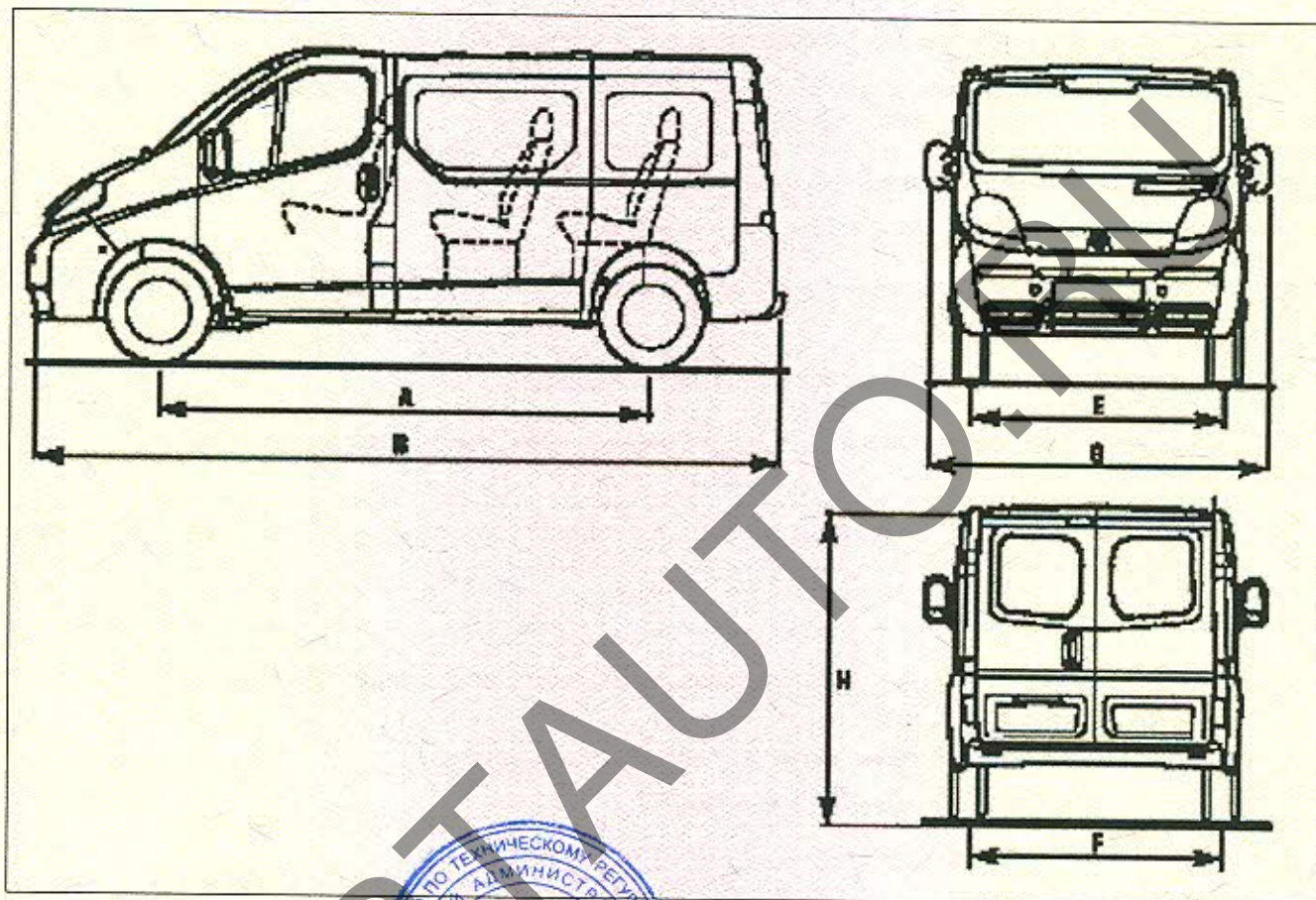


подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
RENAULT TRAFIC (JLBUAC, JLBUBC, JLJ2B6, JLJ2A6, JLK2A6)**



Параметр	Размеры, мм
A	3098...3498
B	4782...5182
E	1615
F	1630
G	1904
H	1940...1982